

MAROSUJVÁR

FÜGGETLEN POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

Megjelenik minden esütörtökön.

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egy évre 8 k. Félévre 4 kor. Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő:

FÜSSY JÓZSEF laptulajdonos.

Szerkesztőségi

F

Ma

Ajándék a
magyarságnak.
Az új magyar püspökség.

A görög katolikus magyar anyanyelvű hívőknek régi vágya ment teljesedésbe. A magyar kormány kezdeményezésére és lankadatlan szorgalmazására a római szentszék most leérkezett bullája megteremti végre a görög katolikus magyar egyházmegyét. Ez a hajdudorogi magyar egyházmegye azonban nemcsak egyházi szempontból bir jelentőséggel, hanem mindenekelőtt és elsősorban rendkívül fontos és nemzeti esemény is.

Aki ismeri a görög katolikus magyarság eddigi helyzetét, az tudja csak igazán méltányolni és örömmel üdvözölni a magyar kormány buzgalmából létrejött új egyházmegyét. A hazai görög katolikus hívők között 246.000 magyar anyanyelvű van, akik származásra és nyelvre elvitathatat-

lanul tiszta magyarok. És mégis egyházuk liturgikus nyelve miatt — templomunkban — noha nagy részük egy szót sem beszél más nyelven, soha egyetlen egy magyar mondatot sem hallottak. Hanem hallottak ehelyett ógörög, orosz, vagy és ez a leggyakoribb eset, — oláh nyelvet. Már most aki ismeri a magyar nemzetiségi viszonyokat, könnyen megértheti, micsoda nemzeti veszedelem volt abban, hogy az oroszok, de különösen az oláhok között lakó és fájában, nyelvében amugy is állandóan veszélyeztetett idegenek között elszigetelten élő magyarság még templomában is azt a nyelvet hallotta, mely a saját anyanyelvét a világi érintkezésben is fenyegette. Nemcsoda, ha a templomából kiszorult magyar nyelvet lassanként maguk a magyar hívők is kezdték túrt nyelvenek tekinteni, amellyel szemben az idegen nyelv, — akár orosz, akár oláh — a templom védelme alatt mint szent nyelv jelentkezett.

Más baj is volt. Az idegen nyelvű egyház fajilag is magáénak kö-

vetelte magyar, azok fenyegetve egyházban érve nyelvtől, lassanként latukban is meginogtak.

Egy félmillió magyarról van és volt szó ebben a kérdésben, s a többi között olyan exponált helyen élő magyarokról is, mint amilyenek az Erdélyben lakó székelyek, vagy a Tiszántúli nyelvhatáron lakó magyarok. Érezték és látták ők maguk is helyzetük abszurd voltát. Lehetetlen volt nem látniok és nem elszomorodva látniok, hogy noha — s ez igen gyakori eset — az egész egyházközségben senki nem tud oláhu, papjuk mégis oláh, s az istentiszteletük is. Nyelvük és faji öntudatuk megvédésére irányuló minden törekvésük sikertelen volt azonban. Évtizedek óta sóvárogtak a magyar püspökség felállítását, azonban az mindig leküzdhetetlen akadályokba ütközött.

A Héderváry-kormány vette elő újból ezt a már csaknem végleg ad acta tett ügyet. Hazafias lelkesedés-

TÁRCA.

E zordon földön . . .

E zordon földön már nincsen semmi, semmi,
Sivár ég terül el messze felett . . .
Szállának fel! — de lelke repülését
Visszahurcolja, vonzza a földi rög . . .

Szlvem alig, hogy él itt — az élet fáj,
S a láng bár éget, pára lesz nem egyéb . . .
Gyötrődöm, fázom e hideg világban
És mégis hallom azt, hogy elébb . . . elébb.

Sántha Dezső.



A mostoha.

Írta: Sántha Dezső.

A nagyságos asszony, mikor Bányaiék házi multságára indult, Katinak a ház kulesárnéjának kiadta a parancsot, hogy

vigyázzon Bélára, arra a mazna gyerekre. Azzal felfogta selyemruháját és nagy zajjal csapta be maga után az ajtót.

Kati és a szőke kis Laura, Béla huga az egész estét betegük mellett töltötték. Kati félelmes történeteket mesélgetett, Laura képes könyveket forgatott, míg szőke fejese kéje lehanyatlott a könyvre s elnyomva az álomtól, úgy maradt mozdulatlanul.

A vén fali óra hosszasan, éles zajjal ütötte az éjfélt, úgy, hogy Laura is felébredt. A kulesárné olykor az ajtó felé tekintett, mintha valakit várt volna.

— Éjfélt és a mama még se jött haza, méltatlankodott a kis leány. — Ne küldjünk érte?

A kulesárné a fejével intett, hogy nem szükséges. Ugy se jönne.

Laura ráhajolt beteg bátyjára és megcsókolta.

Félig álomban, félig lázban, gyöngy, fátyolozott hangon Béla beszélni kezdett.

— Te Laura, nagy multság van ma Bányaiéknál?

— Bizony, Anna bált rendeztek édes Bélácskám — felelt az álmos kis leány helyett a vén cseléd.

— Nekem olyan rossz napom van ma. Ijesztő, rémes bácsikat látok magam előtt. Integtetnek. S mind azt kiáltják, hogy meghalok. De én még nem akarok meghalni; ugy-e Kati nem fogok meghalni?

— Hova gondol édes urfikám. Csak viselje magát csendesen és nyugodtan. Engedelmeskedjen az orvosnak. Tavasszor majd megint eljárhat az iskolába, bogarázhat, csinálhat fűzfásipokat és szedheti a madárfészkeket.

— Csak már tavasz volna! — sóhajtott a beteg. — És ha Feri még egyszer azt mondja, hogy hálai jár belém a lélek, megverem. Milyen álmos vagy Laura. Menj aludni, majd én magam nézegetem a képeket . . . Így ni! De nyisd ki, mert én nem birom . . . No most jól van. Köszönöm . . . Nézd ez itt a mostohánk. Milyen cifra! Legyezi magát és mosolyog.

ÉKSZER, ÓRA, VALODI EZÜST ÉS CHINA EZÜST

Áruk a legolcsóbban beszerezhetők: DOBÓ ALBERT órás és ékszerésznél
Kolozsvár Mátyás király-tér 15. sz. (volt Husznik I. féle üzlet.) Szolid szabott árak. Telefon 842

sel karolta föl és józan okossággal értette meg az eddig ellenálló Rómával, hogy senki ebben a kérdésben egyházi jogokat csorbitani nem akar, senki az egyházi szertartásokat illetőleg itt beleavatkozni nem fog, hanem mindössze is csak arról van szó, hogy magyarnak született és magukat magyarnak valló emberek ne legyenek kénytelenek nélkülözni anyanyelvüket akkor, mikor Istenükhöz beszélnek. Ne legyen előttük az Istentisztelet érthetetlen, hanem vehessenek abban lelkiileg ők maguk is részt. És legyenek mellettük a vezetők derék magyar érzelmű papok.

A Héderváry-kormány által kezdeményezett ezen akció örökségképpen a Lukács kormányra maradt. Lukács László is tudta, hogy ennél fontosabb, ennél hazafiasabb, ennél magyarabb feladata nem igen lehet, s minden lehető módon szorgalmazta a pápa beleegyezését.

Ez végre most megérkezett. S ezzel lerakott alapja egy hatalmas, kihatásaiban beláthatatlan magyar nemzetvédelmi intézménynek, amely a jövőben az egyháznak a lelkekben élő tekintélyével fogja nemzetiségi közt a magyarságot a magyar nyelvhez és a magyar fajhoz kapcsolni és az egyház védelme alá helyezi az eddig pusztuló, eloláhosodásnak, elruthénésedésnek kitett magyarságot. Ezt jelenti a Lukács kormány ezen legújabb ajándéka, amely csendben, lármánélkül érkezett ugyan, de amely mégis túl fog élni nemzedékeket, s örökké áldottá teszi azok neveit, akik a magyarságnak ezt az ajándékot megszerezték.

Milyen magas, fátalos kalapja és leomló, szűk fekete ruhája van... a kezében meg valami korbácsot tart... már engem is megvert vele.

A beteg fiu rémes képzelődésében görcsösen szorította össze öklét. Arcza szánalmas, halott halvány lett.

— Nini ez is ő, most pamutot gombolyít — folytatá — Az a huszártiszt térdel előtte s karjain tartja a köteget. Milyen csuf maskara most. Nézz ide Laura, ne aludj. Ez a mi anyánk: nem olyan szép, mint az a másik. a ruhája milyen egyszerű, a fején csak egy kendő van... Atyánk nincs itt. Pedig látom őt. Ott áll az ablakban. Nézd Kati, nézzétek! Félek tőle! Homlokán nagy lyuk van s abból folyvást vér csepeg a padlóra... Puff! A huszártiszt jól lőtt... Irma miért nem vett el? ... puff! Jaj Istenem Kati, Laura ne hagyjatok. Homlokomra csöppent a vér. Segítség, vér! az apám! elvisznek, meghalok! segítség...

A lázas víziókkal küzdő beteg gyerek ledobta magáról a takarót; görcsösen befogózkodott az ágy fájába és a falba verte piciny fejét. Kati gyöngéden visszakényszerítette vánkosára, letörölte róla a verejtéket, mely nagy csöppekben

Statisztikai kimutatás.

Közlő: Jovlán Antal isk. igazgató.

XII. A marosujvári községi iparos tanonciskolában beiratkozott 87 iparos és 14 kereskedő. Összesen 102. Iskolai évközben beiratkozott 9 iparos. Összesen 111.

Az előkészítő osztályba 25 iparos. I. oszt. 23 iparos, 4 kereskedő. II. osztba 34 iparos, 6 kereskedő. III. osztba 15 iparos, 4 kereskedő. Az egyes osztályok népessége év elején. Előkészítő osztály: 25. I. oszt. 27. II. oszt. 40. III. oszt. 19.

Ebből kimaradt évközben 9 iparos és 2 kereskedő. Évközben felszabadult 6 iparos, meghalt 1 iparos. Összesen 18.

Maradt év végén 81 iparos és 12 kereskedő. Összesen 93.

XIII. Az egyes osztályok népessége év végén. Előkészítő oszt. iparos 20. I. o. 20 iparos, 4 kereskedő. II. osztba 29 iparos, 4 kereskedő. III. osztba 12 iparos, 4 kereskedő. Összesen 81 iparos, 12 kereskedő. Együtt 93.

XIV. A tanulók száma év végén valóság szerint: Róm. kath. 9 iparos 1 kereskedő. Református 30 iparos, 5 kereskedő, gör. kath. 24 iparos, gör. keleti 12 iparos, unitárius 1 iparos, izraelita 5 iparos, 6 kereskedő. Összesen: róm. kath. 10, református 35, gör. kath. 24, gör. keleti 12, Unitárius 1, izraelita: 11. Együtt 81 iparos, 12 kereskedő. Összesen 93.

XV. A tanulók száma év végén anyanyelv szerint. Magyar iparos 35, kereskedő 12, összesen 57. Román iparos 36, összesen 93.

XVI. A tanulók száma év végén iparágak szerint: asztalos 14, ács 3, bádogos 2, borbély 2, cipész 7, csizmadia 5, férfiszabó 5, géplakatos 16, kárpitos 1, kovács 6, kőműves 9, mészáros 4, szűcs

5, timár 1, vasesztergályos 1. Összesen 81. Kereskedő 12. Együtt 93.

XVII. Az előkészítő osztályba felvett tanulók részletezése előtanulmányaik szerint, helybeli és vidéki.

Iskolába egyáltalán nem járt helybeli iparos 1 és vidéki 11.

I. elemi osztályt végzett vidéki iparos 5, II-dik elemi osztályt végzett helybeli iparos 2, vidéki 6, összesen 25.

Sem írni sem olvasni nem tudott helybeli iparos 1, vidéki iparos 11, olvasni tudott, de írni nem 5 vidéki iparos. Olvasásban és írásban igen gyenge volt helybeli iparos 2, vidéki 5.

Írni és olvasni tudott, de számolni nem 1 vidéki iparos.

Azon tanulók száma, kik az iskolai év folyamán felszabadultak s annak következtében az iskolából kiléptek.

Az előkészítő osztályból 2 iparos. I. osztból 2 iparos, II. osztból 2 iparos a III-ik osztból 2 iparos. Összesen 6.

Ezekből magyar anyanyelvű volt 5. Nem magyar anyanyelvű s magyarul beszélni nem tanult meg 1.

XVIII. Az elemi és gazdasági ismétlő és községi iparos tanonciskolába beírt tanulók száma év elején.

XIX. Állami elemi iskolába 617, gazdasági ismétlőbe 90, községi iparos iskolába 111. Összes létszám 818.

A tanulók létszáma a múlt évihez hasonlítva:

A múlt évben év elején beiratkozott az elemi fiúiskolába 305. Több ez évben 18, leányiskolába beiratkozott 306. Kevesebb ez évben 6. Növekedés ez évben 12.

Múlt évben a fiúiskolában maradt év végén 283. Több ez évben 24. Leány 291. Kevesebb ez évben 16. Létszám növekedés ez évben 8.

gyöngyözött homlokáról s odasugta Laurának, hogy küldje el az inast a mamáért, mert Béla nagyon rosszul van.

Az inas azzal a hirrel tért vissza, hogy nem beszélhetett ugyan a nagyságos asszonnyal, de beizent. A nyitott ajtón át látta, éppen csárdást táncolt. Azt izente jól van, majd el jön. Most hagyjanak neki békét.

A kulesárné érthetetlen szavakat morgogott s aludni küldte Laurát.

Béla elcsendesült. Csak nagy szemeket meresztett és hosszukat lélegzett. A vén Kati mellére tette kezét s egészen arcához hajolva hallgatózott.

Az óra hármát ütött. A hajnali hideg légáramlat a korcsmából hazatámasztó részeg emberek kurjongatását hozta magával. Az ebek még dühösebben csaholtak s mikor a Néró kutya is elkezdett az ablak alatt vonítani, a kulesárné ijedten vetett magára keresztet.

— Még él! ...

A beteg fiut ismét lázas víziók gyötörték. Megint dadogni kezdett az iskoláról, a tavaszról, a halálról, mostohájáról és kisértekről... Szavai végül érthetetlenek lettek. Majd kissé fölegyenesedett és Kati ruhájába kapaszkodott... Keze

egyszerre csak lehanyatlott. Ajkai megárandulnak. Szemeit félig kinyitva a magasba tekintett. Halál madár sivitott el a ház felett...

Ebben a pillanatban valaki erősen becsapta a folyosó ajtaját; mindjárt rá belépett Bánhidy Irma 6 nagysága foszlányos bál ruhában, festék hagyott arccal, borzasan, fáradtan...

— Mi kell már megint? Még idegekhez is az ember nyakára küldenek! No, itt vagyok már! Mi baja annak a kölyöknek? ... Nincs nyelve? Megbolondult vagy süket?

A kulesárné nem felelt. Mohón tapogatta a kis fiu kezét, mellét, homlokát; csinján rázogatta, susogott valamit a fülébe, mellén hallgatózott, végre ráesett érzéketlenül, mint egy kő darab és sirt.

Ekkor özvegy Bánhidyné, a kegyetlen mostoha is a fiu ágyához lépett. Majd egykedvűen hátrafordult. Megfogta a kulesárné kezét és kivezette a szobából.

— Meghalt? Szegény kicsike! Kár érte. S azután kikiáltott a szobalánynak, hogy át akar öltözködni.

Cs. és kir. udvari szállítók !!
legol-
csóbb **butorvásárlási forrás**
Erdély legnagyobb butorgyára
Mestitz Mihály és Fiai
butorgyárosok Marosvásárhelyt Széchenyi-t. 41 sz.
* * * Kolozsvárt Unio-utca 7 szám.

Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszebb menő jótállást vállalja. Hitelképes egyéneknek árfelemelés nélkül részletfizetésre. Vidéki meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket.

Menyaszonyi kelengyek rendkívül nagy választékban

Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa, deszka, lécsindely és elsőrendű tölgyfaparkett olcsón kapható.

Gazdasági ismétlő iskolába év elején beiratkozott a múlt évben 27 fiu, több ez évben 12, leány 24, több ez évben 27. Létszám növekedés ez évben 39. Év végén maradt a múlt évben 27 fiu, több ez évben 9, leány 24, több ez évben 27.

XX. Az elemi fiu és leány s a gazdasági ismétlő iskolában ez évben az összes növekedés a múlt évihez hasonlítva 44. A községi iparos tanonciskola létszáma a múlt évihez viszonyítva. A múlt évben beiratkozott 89 iparos és 12 kereskedő. Több ez évben 8 iparos és 2 kereskedő.

Év végén maradt múlt évben 89 iparos, kevesebb ez évben 8 és 12 kereskedő, mint ez évben.

Létszám növekedés ez évben 10.

XXI. Az összes növekedés mind a három iskolában ez évben 54.

Tanuló száma 6 férfi és 6 nő. Összesen 12. Tanterem 12.

XXII. Az 1876—77-iki tanévben beiratkozott az elemi fiu- és leányiskolába 109 fiu és 64 leány. Összesen 173.

I. osztályba fiu- leány vegyes osztály 43 fiu, 27 leány, összesen 70. II. osztályba fiu, leány vegyes oszt. 30 fiu, 14 leány, összesen 44. III. osztályba fiu- leány (vegyes oszt.) 10 leány 22 fiu, összesen: 32. Összesen maradt év végén 146.

Tanuló száma 3 férfi. Tanterem 3. 35 év alatti növekedés 28%.

Marosujvár, 1912. július 9.

(Vége.)

HIREK

Trencséntepliczi fürdőélet. A magyarországi gyógyfürdők között ma már az első között áll Trencsénteplic gyógyfürdő, melyet úgy Magyarországról, mint külföldről csodálatos gyógyhatásáért minden szezonban több ezren keresnek fel és nyernek itt üdülést és gyógyulást. A fürdő vendégek száma már most is a fürdő évad elején meghaladja az 5000, ami világosan igazolja, hogy a páratlanul szép fekvésű és csodálatos gyógyhatású fürdő nyújtani tudja mindazokat az előnyöket, amelyek egy a szórakozni és üdülni, mint a gyógyulni vágyó fürdő közönség egy modern fürdőtől jogosan elvár.

A fürdő igazgatóság a legnagyobb figyelmességgel mindent elkövet, hogy a fürdővendégek a legteljesebb mértékben megtalálják a gyógyulást és üdülést s a szórakozás és kényelem szempontjából is mindenben meglegyenek elégedve. Élénk, mozgalmas fürdőélet teszi kellemessé, tarkává és változatossá a trencséntepliczi

fürdő életét. A technika minden vívmánya hozzájárul ahhoz, hogy a vendégek igényei minden tekintetben kielégítést nyerjenek. Most épült fel egy hatalmas méretű új szálloda a „Teplicz“, mely 500 modernül berendezett szobájával minden hozzátartozó mellékhelyiségekkel, olvasóval, társalgóval, fürdőkkel és gyönyörű kerttel szolgálja a vendégek kényelmét. A fürdőn állandóan 12 orvos rendel, mindannyian elismert szaktekintélyek s orvosi körökben is ismert nevek. Az alábbiakban soroljuk fel őket:

Dr. Filipkiewicz István, a wieden, krakoui kórházak v. segédorvos, h. hiv. fürdőorvos, cs. és kir. tart. főorvos, több tudományos társulat tagja.

Dr. Gallia Rezső, kir. tan., tb. várm. főorvos, hivat. fürdőorvos.

Omorovicsai dr. Heinrich Adolf, volt gróf d' Harcourt urd. fürdőigazgató és fürdőorvos, a bpesti Rókus-kórház volt alorvosa, Trencsén várm. tb. főorvosa, a MÁV. orvosi tanácsadója, a megyei és a MÁV. szanatórium rendelő orvosa.

Dr. Fodor Rezső, a fizikai gyógyintézet főorvosa és igazgatója.

Dr. Kramer Oszkár, cs. és kir. tartalékos ezredorvos.

Dr. Balassa Ignác.

Dr. Münz Emil, a krakoui közpórház volt alorvosa, specialista bőr- és vérbetegségekben.

Dr. Tartler Péter, a Kerületi Munkásbiztosító Pénztár orvosa.

Dr. Kovács Ármin.

Dr. Capek Antal fürdőorvos.

Dr. Benedikt Hugó, cs. és kir. tart. főorvos.

Dr. Arányi Zsigmond, kir. tanácsos, a Magyar Gyógyfürdő r.-t. vezérigazgatója, a budapesti Liget — Szanatorium főorvosa.

Trencsénteplic fürdőt a következő betegségekben javasolják az orvosok: csúsz, köszvény, görvélykór, légeső hurut, bőrbetegségek, zsábák, bénulások, sérülések, csont betegségek, vesegyuladások, fémmergezések stb. stb. Ezekben a bajokban már a betegek ezrei kerestek és nyertek gyógyulást e kies fürdőben, a hol tehát a vendég nemcsak költekezik, hanem pénzéért egészséget is kap.

Érdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy a vendégek illusztris névsorában már az idei előszezonban is súlyos nevekkel találkozunk. Metternich Sándor Paula hercegné leányával Klementine hercegnővel június 20-ika óta Trencsénteplicen nyaral s az Illés házi kastélyt foglalta el lakásul. A hercegné évek óta egyik leghívebb vendége Trencsénteplicnek.

A fürdőigazgatóság a fürdőtitkári ál-

lásra ebben a szezonban Berczelly Györgyöt választotta meg, aki ismert szakértelmével és előzékenységgel mindent elkövet abból a célból, hogy a vendégek a lehető legjobban érezzék magukat a fürdőben.

A fürdőigazgatósága élén Oswald igazgatóval, a kit az egész fürdőközönség nagyra becsül, mindenféle tudakozódásokra és levélbeli megkeresésekre azonnal, a legkészségesebben, a legrészletesebben tájékoztatva megadja a felvilágosítást.

A fürdőt melegen ajánljuk a nagyközönség figyelmébe.

— **Hivatalos lapból.** A földmívelésügyi miniszter Bányász Izidor állatorvost eddigi beosztásában Marosujváron továbbra is meghagyja, Mottel Kálmán állatorvos gyakornokot pedig Szeredmére csztotta be.

— **Az Erzsébet egyesület mulatsága.** Az Erzsébet egyesület július 13-án tartott választmányi ülésén egy nyári táncmulatság megtartását határozta el, melyet augusztus hó 3-án fog megtartani a ligetben. — A meghívók már nyomtatás alatt vannak s néhány nap múlva mindenki megfogja kapni. Ezen mulatságra már jó előre felhívjuk a közönség figyelmét, annál is inkább mivel e nemes célt szolgáló egyesületet erkölcsi kötelességünk támogatni.

— **Banket Vecsernyésnél.** Bányász Izidor helybeli állatorvos áthelyezése visszavonatván a marosujvári mészárosok ipar társulata folyó hó 14-én Vecsernyés Sándor vendéglőjében Bányász Izidor ünnepeltetése végett banketet rendeztek. A banketten résztvett a főszolgabíró élén közigazgatásunk egész tisztikara. Az első felköszöntőt az állatorvosra Binder József főszolgabíró mondotta. Vig csigány zene mellett csak a hajnali órákban ért végett a meleg és szeretetteljes ünnepeltetés.

— **A marosujvári takarékpénztár r.-t.** 1912. év június 30-án lezárt féléves mérlege az intézet további igen szép fejlődéséről tesz tanúságot s az intézet ma már Alsófehérmegye elsőrendű vidéki intézetei közé sorolhatjuk. Az intézet az egy év óta tartó óriási pénzkrizist, melyhez hasonló még nem volt — minden legkisebb fennakadás nélkül, könnyen tudta elviselni anélkül, hogy üzletfeleitől rendkívüli törlesztéseket követelt volna, sőt az egész krízis alatt a jogos hitelígyeket mindenkor kielégítette. Az intézet kölcsön kihelyezése: 900,000 korona. Befizetett részvénytőke: 146,000 korona. Tartalékalap: 22,500 korona, Takarékbetét 395,287 korona. Különös felemlítést érdemel a betétek nagymérvű emelkedése, mely a betevő közönség bizalmáról tesz tanúságot. félévi tiszta nyereség 8000 K, dacára annak, hogy az intézet vezetősége

Sirolin "Roche"

ezerszeresen bevált

tüdőhurutok ellen

friss és idült

köhöges, hörghurutnál

tüdőgyuladások után.

Egészséges tüdők erős étvágy óvszer a
tüdővész ellen.



nagyon drága pénzviszonyoknak megfelelően a betevők feltétlenül jogos követelményeinek is eleget tesz, a mennyiben a betétek után $5\frac{1}{2}$ 6 százalékos adómentes kamatot fizet.

— **A magyarcsesztvei műsoros estély elmaradt.** A folyó hó 21 ére hirdett magyarcsesztvei ref. egyház község műsoros táncestélye az iskolai épületek javítási munkálatainak be nem fejezhetése miatt csak a jövő hónapban fog megtartatni.

— **Köszönet nyilvánítás.** A vajdahunyadi vasgyári dalkör 13 K 88 fillért jutottatott kezeimhez, az Erzsébet egyesület javára, mint a Marosujvárt tartott hangverseny jövedelmének 20%-át.

Ezen szíves adományukért ez uton fejezem ki hálás köszönetemet.

Magyary Mihályné elnök.

— **A mészárosférfi szenny tó.** Előbbi számunkban már szóvá tettük a mészáros tér végén elterülő bűzös szennyvizet s az még mindig ott diszeleg. A tóba beledobott piszkos hulladékok és az immár foszlának indult szárnyasok véghetetlen undorító szagot árasztanak az egész környékre. Ez ellen jó volna már valamit tenni, mert ez esetleges fertőző megbetegedések súlyos következményeket vonnának magok után.

— **Aratás utánig nincs végrehajtás.** A pénzügyigazgatóságban érdekes rendelet érkezett a pénzügyminiszter aláírásával. Elrendeli, hogy a mezőgazdasági munkával foglalkozó adózók hátralékos adója iránt indított végrehajtási eljárás az aratás utánig szüneteljen. A gazdaközönség éppen ebben az időben szenved a legnagyobb pénzügyi szükségben és most vannak a legtöbb kiadásai. Jogos és méltányos tehát, ha felesleges zaklatástól megkímélik őket. A városok lakosaira ez az intézkedés nem vonatkozik.

— **Kissármási földgáz felhasználása vasgyártásra.** A kissármási földgáznak egy jelentékeny mennyiségét Tordán, N.-Enyeden és Gyulafehérváron át, a kudsiri állami gyártelepre vezetik s ott a vas- és acélgyárak kemencéiben tüzelőül foglalják felhasználni tüzelőfa és szén helyett. Ezzel jelentékeny költség megtakarítást fog a kincstár elérni.

A hengerművek mozgósítására eddig használt gőzgépek üzemét is beszüntetik s helyette már épül egy 1000—1500 lóerőt szolgáló vízturbina, melyhez Kudsir patak vizét a hegyoldalon 4 kilométer vonalon vasbeton 1 m. átmérőjű cső építését már nemsokára be is fejezi Fried és Adorján cég. Egyéb villamos felszerelést Ganz és társa s a Siemens-Schuckert művek szállítják. Itt említjük meg, hogy a kudsiri állami vas- és acélgyár, melynek kitűnő készítményei az európai piacon ma nagyon keresettek, a kiváló szakember Bergh Tivadar bányatanácsos vezetésével alatt nagy lendületet nyert. Néhány év alatt előterjesztéseire kiépítették az alkenyer-kudsiri vasutat s ezzel felére redukálták a 15 km. útvonalon az anyag szállítás költségét. Bergh bányatanácsos szakértelme évekkézelőtt még egy rendkívül hasznos újítást is létesített. A felhasznált tüzi-

fából ki folyt fakátrány eddig a gyár körül a talaji szennyezte s így kárára volt az üzemnek. Bergh már évek előtt ennek felhasználását műszakilag kidolgozta. A kiömlő kátrányt felitatja az ottani fűrészgárból nyert fűrészpórral, ezt vegyítik szénhulladékkal s téglá alakú brukkettekbe formálva, a legkitűnőbb tüzelő anyagot nyerik, mely a gyár fűtésénél évi 40—50 ezer korona értéke képvisel.

— **Cabaré.** Folyó hó 13-án este 8 órától kezdve a Kincstári vendéglő nagytermében szépen sikerült rendezett Báro Sebessy Sándor nyug. huszárezredes. Az estélyen úgy a helybeliek, mint a fürdővendégek közül többen nyergelt, de ami eddig ritkaság számba ment, az utóbbiak közül nagyon sokan részt is vettek úgy hogy a tágas terem ez alkalommal kicsinek bizonyult, annyi ember fogadására, sőt sokan kellett visszatérjenek hely szűke miatt. Mindenesetre a főurak Báro Sebessy, aki úgy szólva pár óra alatt állította össze a találó műsort s ki méltó elismerésben részesedett, hogy ily rövid idő alatt körülbelül 200 embert tudott összehozni. Együttal példát szolgáltatott a helybelieknek, kik — mint biztos forrásból értesülünk — e hét szombatján szintén ily n forma összejövetelt rendeznek s e műsor nagyobb részét helybeli szereplők töltik be. Műsor után tánc lesz mint szombaton volt. Reméljük, hogy Solymosi Géza jobban megállja helyét nagyobb ambícióval fog muzsikálni, mint tette szombaton. Hisszük, hogy a szombati estély iránt is lesz olyan érdeklődés, mint volt s nem lép előtérbe az a bizonyos szalmaláng.

Egy résztvevő.

— **Fürdővendégeink.** Az állandó fürdővendégeink száma rohamosan növekedik eddig meghaladta 1200 at. Ez a sok ember egyformán áldja fürdők gyógyhatását, s élvezi Solymosi Géza élvezetes magyar nótáit. Büszkéek vagyunk fürdőnkre melyet idegenek is annyira pártolnak, hogy néha hűvös idő dacára is annyian fürödnek, hogy tágas medencénkben alig férnek.

— **Gomba mérgezés.** Aburián Din 15 éves Simon nevű fia a héten gombát szedett az erdőben, mit anyja vacsorára elkészített, melyből az egész család jóízűen evett. Alig fogyasztották el a vacsorát mindnyájan rosszul érezték a panaszok. A véletlen egyik szomszédasszonyt vezette Aburiánéhoz, ki látva a betegeket azonnal hánytató szert adott be nekik, miután jobban lettek. A család rosszulletét gombamérgezés okozta.

— **Gyalog a föld körül.** Egy elszánt és kitartó akaraterű hollandi újságíró. A Mossel 1911. július hó 16-án azzal az elhatározással indult el Amsterdamból, hogy körüljárja a földgömböt. Utazásának célja az, hogy személyes tapasztalatok alapján megismerje a különféle nemzeteket és azok sajátosságait, hogy az ily módon gyűjtött néprajzi adatokat egy nagyszabású irodalmi műben összefoglalhassa. Utazásának időtartamát 8 évre tervezi, mely idő alatt bejárja a következő országokat: Németalföld, Poroszország, Schweitz, Olaszország, Ausztria, Magyarország,

a Balkánfélsziget államai, Észak-Afrika, Palesztina, Perzsia, India, China, Japán, Észak-Amerika, Anglia, Franciaország, Belgium. Utazása alatt pusztán arcképével ellátott levelezőlapok eladásával tartja fenn magát. A Mossel néhány hét óta Magyarországon tartózkodik, bejárta a nevezetesebb városokat és szombat, vasárnap Marosujvárt is tartózkodott, megtekintette sóbányánkat és a fürdőt. A nem mindennapi körutazásra indult hollandi újságíró anyanyelvén kívül németül, franciául és a mi nem kis könnyebbséget jelent számára, esperantóul is beszél.

— **Kongrua kiutalványozása.** Zichy János gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter július elsején kelt rendeletében kiutalványozta a különböző hitfelekezetek egyházi hatóságainak a folyó év második felére eső költségvetésileg megállapított kongrua kiegészítését.

Leszavazott hadügl költségek.

A magyar kormány ellentállásán megtört Auffenberg lovag hadügyminiszternek az a kívánsága, hogy a jövő évi közös költségvetésbe tűzéségi anyagra új tételket állítsanak be. A magyar ministerek a követeléseket a maguk egészében visszautasították, azokból semmit le nem alkudtak, hanem teljes összegükben törölték. Az ellenzéki sajtó, mely már számított a kormány engedékenységére s pártpolitikai agitációs célokra igyekezett kihasználni: ezt az eredményt fanyarul fogadja s azzal igyekszik lefokozni Lukács László érdekeit, hogy a kormány visszautasító álláspontját nem tartja véglegesnek. Az ilyen gyanúsító manővert jól ismerjük, de tény az, hogy 1913-ra nincs emelés és tény az, hogy az ellenzéki sajtót még véletlenségből sem viszi rá a lelkiismeret, hogy egy elismerő szót ejtsen el, amiért a kormány pénzügyi érdekeink védelmében oly erősen helyt állott. Az ország közvéleménye azonban tényekből fogja megformálni ítéletét, melyek azt mutatják, hogy az obstrukció letörésére korántsem azért volt szükség, hogy a kormány bárminő, jogosnak el nem ismert, követeléseket kielégítsen. Négy éven át a koalíciós urak voltak ministerek, a függetlenségi párt volt a többség és valjon hol vannak azok az ágyuk, erődítések, hadihajók, melyeket tőlük kértek és tőlük meg nem kaptak?

— **A rendőrség figyelmében.** Nap-nap mellett tapasztaljuk, hogy egy néhány renitens kerékpározó, az utca gyalog járóját használja fel sport szenvedélyének kielégítéséül. S a rendőrség összetett kezekkel nézi ezen meg nem engedhető s csupán a közönség bosszátására és testi épségének veszélyére szolgáló sportolást. Szigorú megtorlásra hívjuk fel a rendőrség figyelmét. S különösen esténként lámpás nélkül kerékpározókra hívjuk fel a rendőrfelügyelő figyelmét, akinek eddigi szakképzett, szigorú működése, máris új rendet teremtett községünkben.

— **Értesítés.** Mindenféle diszes rugyanta (gummi-) bélyegző festékezőpárnával, számozógépet iparosok, kereskedők, ügyvédek, pénzügyesek, egyletek, hivatalok, községek részére legolcsóbban készít az Első Ceglédi Rugyantabélyegzőgyár Cegléden. — 10 koronán felüli rendelésnél a rendelő 100 drb. pergamentnévjegyet kap, tetszés szerinti betűvel. Ugyancsak különféle reklámtárgy kapható. Utazók és helyi képviselők magas jutalék mellett felvétetnek. Tessék árjegyzéket kérni.

— **Apolló színház.** A tavaly Bartha János és tsa nagy befektetéssel városunk közönségének és a fürdő közönségnek szórakoztatására egy mozgósínházat létesített, mikor nap-nap után zsufolt ház mellett tartotta élvezetes előadásait. Az idén pedig mikor nap-nap után zsufolt ház mellett tartotta élvezetes előadásait. Az idén pedig, mikor a nyári helyiséget kibővítette s azt naoyobb kényelemre rendezte be, sajnos csak a részvétlenséget tapasztaljuk. Mi lehet az oka? Pedig előadásai gyönyörű képsorozatokból és elsőrangú színművészeti alakításokból állanak. Az Apolló mozgó színház tulajdonosa ezután csak hétköznapi napokon tart előadást és pedig kedden, csütörtökön és szombaton és előadásait érdekessé teszik a magyar filmgyárból kikerült képek, melyekre ezuton is felhívjuk a mozi t. pártoló közönségét.

— **Ragályos állatbetegség.** Várme-gyénkben ez évben is fellépett az állatok között a veszedelmes léptene. Mint Gyula-fehérvárról írják: a léptene nagy mértékben lépett fel, már eddigelé nagy károkat okozott. Volt nap mikor 15–20 drb. állat hullott el a pusztító vészben. Félt, hogy a fertőzés a szomszédos városok és községekbe is eljut.

— **Ujabb állatok a budapesti állatkertben.** Az állatkert igazgatósága gondoskodik róla, hogy az állatkert közönségének újabb meglepetésekben legyen része. Most hozatott ismét több állatok Kartumból, Szudán fővárosból. Ezek között különösen említésre méltó öt fiatal strausz és egy pár szekretariusnak nevezett nagy ragadozó madár. Azért nevesik így, mert rendkívül komolynak látszik ez a különös sas-fajta madár, melynek hosszú laba és hosszú nyaka van, ha békát vagy gyíkot vetnek neki eledelül az udvarába, akkor hirtelen megeléknül és mohón falja ezeket. Igen szépek az apró gazellák is, melyeket a zsirafok udvarában eresztettek, ahol most a törpék az óriásokkal együtt élnek.

Fontos vallomás. V. a közeli község birája a napokban tárgyalásra volt idézve egy a községet érdeklő ügyben a tordai kir. járásbíróhoz. A bíró úr — mint illik, — meg is jelent pontosan, a midőn felszólította a tárgyalást vezető bíró, hogy adja elő vallomását, a falusbíró, csak hogy annál nagyobb fontosságot adjon nyilatkozatának, mondokáját szószerint így kezdte:

„En N. N. v—i községi bíró a község képviselőjében a saját jelenlétben kinyilatkoztatom, hogy stb.” . . .

*

Bárkinek ajánlom . . . Egyik vidéki laptársunk legutóbbi számában a következő különös ízű részvét megköszönő nyilatkozat jelent meg:

„Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonok, jóbarátok és ismerősök, kik felejtethetetlen nőm és anyánk végtisztességén fájdalunkat enyhíteni iparkodtak, ezuton fogadják hálás köszönetünket. Továbbá még fölemlitem, hogy felejtethetetlen nőm temetését B János temetkezési vállalkozóra bízta és azt, hogy olyan lelkiismeretesen és szépen rendezte, fogadja köszönetemet és bárkinek bátran fogom ajánlani.

Gyászoló férj Z N
és az összes rokonság.”

*

As eredeti vice. Hogy nem „kis Miska” az eredeti jó vice termelése, bizonyítja az alábbi megtörtént eset:

Az elmúlt hónapban egy vidéki lap szerkesztője meghagyta két munkatársának, hogy a legközelebbi héten valamelyikük kezdjen el egy regényt a lapban. Azonban egyik munkatárs sem igen vette szívesen a szerkesztő óhaját, mert kész regényük nem volt. Ujat írni, illetve elkezdni nem igen akaródzott. Hosszas tanakodás után aztán elhatározták, hogy a regényt ketten fogják írni folytatásokban, úgy, hogy egyik napon az egyik, másik napon a másik írja a regényfolytatásokat, tetszés szerint szöve a regény fonalát.

A regény csakugyan elkezdődött és vagy két hétig gyönyörűen ment, azaz szövődött a regény a két agyban. Egy délután azonban annyira összeszólalkozott a két regényíró a kávéházban, hogy nagy haraggal mentek széjjel.

Az egyik — a regény-soros — rögtön a redakcióba ment megírni a folytatást és írás közben elhatározta, hogy bosszút fog állni kollégáján, még pedig a közös regényből kifolyólag. És csakugyan fényesen kitöltötte haragját. Az aznapi regény részletét ugyanis a következőképen fejezte be:

„A fess báró aztán belésüppedve a nagy bársonyos fotelba, a következő kitűnő eredeti viccet mondta el:

(Folytatása következik).“

A másik regényíró, mikor másnap reggel elolvasta a regényrészlet végét, majdnem hanyattesett rémületében. Honnan vesz ő egy kitűnő, eredeti viccet?!

A két ellenség még aznap iszonyuan összekapott. A regényrészlet másnap elmaradt, sőt a regény egészen elmaradt. Egyik se tudta ezután a regényt folytatni és a türelmes kassaiak még mindig nehezen várják a báró urnak kitűnő, kacagtató, eredeti viccét . . .

*

Apróságok.

Szoros ismeretség. — Ismeri-e a pezsgőt?

— Hogyne.

— Hol ivott?

— Inni még nem ittam, hanem most két éve a fejemhez vágtak egy üveget.

*

Okos örült. — Jelentem alásan, főorvos úr, a 17-es számú elmebetegért itt volt a felesége, hogy hazavigye, de nem akar hazamenni az asszonyhoz . . .

— Barátom, ez az örült okosabb, mint mi ketten vagyunk . . .

*

Méltatlankodás. — Kérem, a lakásunkban patkányok vannak, panaszkodik a lakó a háziurnál.

A házi úr bosszusan kérdi:

— Csak nem akarja, hogy ezért a csekély bérért a lakásban fehér egerek legyenek!?

*

Kíméletesség. — A nagyságos asszony nem babonás?

— Nem, Kati; Miért?

— Mert éppen most törtem be a nagy tükröt a szalonban.

Szerelem és matematika. Egy fiatal matematika-tanár régóta udvarolt az iskolaigazgató leányának. Persze a maga módja szerint: komolyan, unalmasan, fontoskodva.

A leány végre is nem nagyon szívesen, inkább az apja kívánságára *igent* mondott és megtörtént az eljegyzés.

A mátkasági idő egyik napján a komoly számtan-tanár kirándult a menyasszonyával az erdőbe. Az élénk, jókedvű leány mindenféle apró mókákkal igyekezett mulattatni savanyu vőlegényét. Amint a fák alatt sétálgattak, a leány letépett egy nagy akácágat és a leveleit egymásután tépdetni kezdte, miközben egyre a tanár urra mosolyogva, ismételve mondogatta:

— Szeret? . . . Nem szeret? . . .

A lesszakgatott levélkéket pedig egymásután a vőlegénye arcába szórta. A tanár ur egyideig csak tűrte a hamiskás játékot, de végül is, idegesen igazgatva pápaszemét, oktató hangon jegyezte meg:

Főlsleges munkát végez. Sokkal könnyebben és egyszerűbben jut az eredményhez, ha megszámlálja a leveleket. Ha páratlan a számuk, akkor az eredmény *affirmatív*, ha páros, akkor az eredmény *negatív* . . .

Ezek után a pártiból nem lett semmi . . .

*

Katonai egysszerűsítés. Egy tartalékos, amikor jelentkezett, az irodában foglalkozkodó őrmester megkérdi:

— És mi a uaga foglalkozása civilben?

Feleli a tartalékos:

— Ideiglenes minőségben alkalmazott asszisztens vagyok a biológiai kísérleti állomáson.

— Mi a csuda?! — rivall rá az őrmester. — Mit cifrázza? Ugyis csak azt írom be, hogy — *vasuti hivatalnok!* Punktum!

— **Az őszi nagy áruforgalom vasuti lebonyolítása.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara a szállító közönség tudomására hozza, hogy a hazai vasutaknak a folyó évi őszi és téli idény alatt előreláthatólag a múlt évinél nagyobb áruforgalmat kell lebonyolítaniok. A lehető intézkedések a hazai vasutak részéről idejében megtételnek ugyan, de a legmesszebbmenő intézkedések mellett is szükség van arra, hogy a vasutakat törekvéseiben az őszi nagy forgalom idején a szállító közönség is jóakaratú támogatásban részesítse. Ennek következtében ez uton hívja fel a kamara a szállító köeönséget arra, hogy a máv. által kibocsátott felhívásban foglalt utasításnak szállítási alkalmával már a saját érdekében is mindenkor pontosan tegyen eleget, hogy a hazai vasutak az e téren reájuk várakozó nehéz feladatokat minél gyorsabban és megfelelőbben teljesíthessék.

— **Biztosítási ügynökök** mint főügy-nökök óvadék nélkül biztos megélhetést nyernek. Kimerítő levelek címzendők: Temesvár, az „Eszéki kölcsönös segélyező szövetkezet” magyarországi igazgatóságához. (Bármely szakmabeli nyugdíjasnak is alkalmas.)

Szőke-e vagy barna? Korzó-beszélgetés egy ifjú és egy fiatal leány között:
— Mondja, — szól a leány, — magának tudnia kell, melyik nőt szeretik jobban a férfiak: a barnát, vagy a szőkét?
A gavallér mosolyogva néz a fiatal hölgy szőke hajfürtjeire és így felel:
— Ezt magácskának kell legjobban tudnia. Egy évvel ezelőtt szerették-e jobban, vagy most? ...
Egy évvel ezelőtt a lányka u. i. még barna volt.

Kiadó
FÜSSY JÓZSEF.

Marosujvár piacterén levő szép, nagy
üzlethelyiség 3 szobás
lakással együtt kiadó.

Esetleg a lakás vagy üzlethelyiség **kü-
lön is kiadó.** Bővebb felvilágosítást
ad: **Gitta János Marosludas.**

GUTORI FÖLDES KELEMEN
aradi gyógyszerész által készített

MARGIT - CRÉME

legjobb arekenőcs mely 2-3 nap alatt ifjítja
és szépíti az arcot.

Margit-Créme egyedüli szer szeplő,
májfoltok, pattanások,
bőratka (Mitesser) ráncok, kiütések stb. ellen.

Margit-Créme páratlan szer bőrpá-
tanások, wimmerlik,
arc- és kézörvösödés, napbarnítás ellen.

Margit-Créme bámulatos hatása ab-
ban rejlik, hogy bőrre
kenve ez rögtön felveszi és ez okozza azon
esodás átalakulást, hogy a szeplővel vagy máj-
foltokkal fedett arc 2-3 nap alatt fehérré lesz.

Margit-Créme teljesen ártalmatlan,
nem zsíros, az arc
nem lesz fényes, azért nappal is használható.

A Földes-féle Margit-Créme

ára nagy tégely 2 kor. kis tégely 1 korera

Margit-puder fehér rózsav. creme
színben 1 kor. 20 fill.

Margit-szappan darabja 70 fillér.

Csak akkor valódi, ha minden do-
boz gutori FÖLDES KELEMEN
gyógyszerész Arad, felirattal és címerrel
van ellátva.

Utánzatoktól óvakodjunk.

Kaphatók: Brüll Ede, Müller Frigyes és
Cs. Mike Márton gyógyszertárakban.



Kötelezettség nélkül
tekintse meg

SZÉKELY ÉS RÉTI

butorgyárosok

Marosvásárhely,
Széchenyeni-tér 47.

ÁLLANDÓ
BUTORKIÁLLÍTÁSÁT!

Vidéki érdeklődők meghívására
vételkötelezettség nélkül sze-
mélyesen mutatjuk be gazdag
::: mintagyűjteményünket. :::

Részletre áremelés nélkül

Mesterdalnok.

Cipőm szép és tökéletes,
Benne járnai élvezetes,
Mert ha cipőt szegzek, varrok,
Rajta van



kaucsuk sarok.

Köstudomásu. hogy a Pálfi
testvérek-féle — Medicinal
Cognac legiobb a világon —
mert üdit, gyógyit, erősit!
Kapható Marosujvárt For-
dán János és Mátis Endre
üzletekben.



Ha „FORHIN“-gal permetez,

I-SZÖT kevesebb a gond,
II-SZÖT kevesebb a munka,
III-SZÖT kevesebb a munkabér!

mert a „FORHIN“-a sok-
szor megjavított
BORDÓI KEVERÉK
kész állapotban!
Nagyon erősen tapad a nedves
levegőre is!
Bármily harnakul perme-
tezhet vele. Semmi illedeke-
nemesi gyártás az eddig dr. As-
habnád szabalmat képezett.
rézkénport és bordó port.
Szám alán elismert nyilat-
kozati Kérjen ingyen és
bérmentve leírást a
FORHIN-gyártól Budá-
pest VII. Váci-
ut 93.

NÉMETHY JÓZSEF gépzemű butorgyára és raktára

Telefonszám 11.

TORDA

Telefonszám 11.

Készít és raktáron tart kész **BUTORT**, mindennemű modern stílusban, lakos, matt,
fényezett **nagy raktár** teljes **szalon-, ebédlő-, háló-, uriszoba-**
kivitelben **iroda és konyha** berendezés szalon és

ÖLTÖZŐTÜKRÖK ÜVEGKÉP és olajfestmény.

Gyapju, jutta, nagy és futó szőnyegek, gyapju és csipke függönyök, storok, és
draperiák, ágy és asztal-terítők, divány átvétők függönykikötő bojtok
és láncok a legolcsóbbtól a legfinomabbig.

Vas- és rézbutorokból állandó **NAGY RAKTÁR.**

Gyermek-kocsik, majolika-, dohányzó és díszasztalkák s egyéb luxus **BUTOROK** stb.
a legutolsó divat szerinti. Minta- és hajlított székek, és egyes butordarabok gyári áron
székekhez való ülések minden nagyságban. Számos elismerő levél költségvetést és minta
képet szívesen küld. Karácsonyi és alkalmi meglepetésnek legalkalmasabb egy hasznos
maradandó szép berendezésű tárgy.

Tetszetős olcsó és tartós kivitelű vendég szoba butorok minden kivitelben azonnali száll-
ításra raktáron.

SAJÁT ASZTALOS, KÁRPITOS ÉS
mázoló műhelyek

Védőegyesületi kiállításán aranyéremmel
aranyoklevéllel kitüntetve.



vesszőket különféle fajokban fajtisztaságért juttatva legdúsabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert: Kisküküllőmenti első szőlőoltvány telep tulajdonos: **Caspari Frigyes**, Medgyes 106. sz. — (Nagyküküllő megye).

Tessék képes árjegyzéket kérni.

Az árjegyzékben találhatók az ország minden részéből érkezett elismerő levelek, emellett minden szőlőbirtokos megelégedésének megtétele előtt az ismerős személynéktől úgy szó, mint írásbeli bizonyítást szívesen ezmagának fenti szőlőtelepéről tétlenmegbízhatóságáról.

Ha ön nem tud enni, ha rosszul érzi magát, biztos segítséget nyer az orvosilag kipróbált

Kaiser-féle gyomor Borsmenta

Karamellákban

Jó étvágyat kap, a gyomrot erősíti. Üdítő és erősítő hatásánál fogva nélkülözhetetlen az utazásnál. Egy csomag ára **20 és 40 fillér.**

Kapható: **Gál Béla** gyógyszer-tárában Marosujvárt.

A REKLAM

Allandó, ésszerű és ügyes reklámozás minden gyári, kereskedelmi, ipari-vállalatnak, üzletnek a lelke, rugója és éltető eleme.

Hogyan, hol és mikor hirdethető a leg-sikeresebben, legjobban és legolcsóbban meg-tudható

Leopold Gyula

hirdető vállalat betéti társaság-nál Budapest, VII., Ezsébet-körút 41.

ahol kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel és páratlan pontossággal eszközölnék hirdetések és reklámok az összes budapesti, vidéki és külföldi lapokban és naptárakban.

256 kitűnő naptár kizárólagos bérlete!

Legelőnyösebb bevásárlási forrás.

MATIS E.

Vas, szerszám és fűszerkereskedő Marosujvár.

Ajánl, szőlő-permetezőt, rézgálicot, venyige ollót kerti fűrészt és mindenféle gazdasági, kertészeti eszközöket legjobb minőségben.

Sodrony kerítést

horgonyozva tüskés sodronyt.

Mauthner-féle konyhakerti magvakat legmagasabb csíráképeségű olomzárolt lucerna, lóher répa, baltacin és fűmagvakat.

Kasza jótállás mellett.

Pontos kiszolgálás.

BRADY-féle GYOMOR-CSEPPEK

ezelőtt Máriacelli cseppek

több mint 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. E cseppeknek utólrázhatatlanul jó hatásavan emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorfégés, székrekedés, fej és gyomorgörcsök, éhgyémés, szédülés, álmatlanság, kólika, vérszegénység, sápkor stb. ellen. Kapható minden gyógyszer-tárában. Egy nagy üveg K 1.60 kis üveg — .90 fillér, 6 üveget K 5.80, 3 nagy üveget K 5.30 beküldése után küld francó.

Brady K. gyógyszer-tára. Magyar Királyhoz BÉCS

I. Fleischmarkt 2 Depot 5 Ügyeljünk a ved-jegyre, amely a Máriacelli Szűz-Máriát ábrázolja rózsaszínű karton csomagolásra s az alá-írásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasításunk vissza minden utánzatot.



II.



EGY OKOS FEJ

minden alkalommal

Dr. Oetker sütőporát használja á 12 f.

Teljesen higiénikus, orvosok által ajánlott élesztőpor. Használata által minden tészta nagyobb, lazább és könnyebben emészthetővé lesz.

Dr. Oetker-féle Vanilincukor á. 12 f.

a legnemesebb fűszere minden tész-tának, kakaó és tea, csokoládé és krém, kuglupf, torta, pudding és tej-szin, továbbá finom vagy porcukor-ral vegyítve mindennemű sütemény behintésére. Pótol 2—3 cső vaniliát. Ha félcsomag **Dr. OETKER VANILIN-CUKROT** 1 kgr. cukorral keverünk és ebből 1 vagy 2 teáskanálnyi 1 csésze teára öntünk, úgy egy kitűnő aró-máju, teljes italt kapunk.

Dr. Oetker sütőpora és vanilincukra minden fűszerkereskedésben stb. kap-ható. Kimerítő használati utasítás minden csomag mellett van. Recept-gyűjtemény ingyen!



Uj. **Temetkezési intézet** Uj
Marosujváron.

Értesítés.

Ugy a helybeli mint a vidéki t. közönség szí-ves tudomására hozom, hogy Marosujváron a Csesztve utca 11 szám alatt saját házamban a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

Disz temetkezési intézetet

nyitottam.

Raktáron tartok mindenféle koporsókat, szemfedeleket, koszoru és egyéb kellékeket.

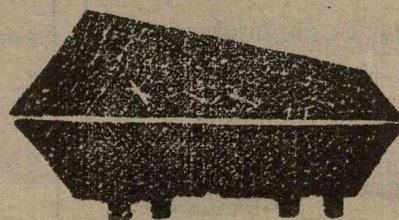
Elvállalok temetések rendezését úgy helyben mint vidéken. Ugy szintén hullaszállításokat is.

Midőn ezt a t. közönség b. tudomására hozom egyben jelzem, hogy a lehető legjutányosabb árak mellett igyekszem a t. kö-zönség igényének mindenben megfelelni és bizalmát kiérdemelni.

Nagybecsű pártfogást kér teljes tisztelettel

ifj. Szilágyi Sándor

asztalos és temetkezési vállalkozó.



PETRIKÁS EMIL divat nagy áruháza Torda.

Telefon 96. **Kivánom, hogy minden lány férjhez menjen.**

Dusan berendezett raktárat u. m. kosztüm kelmék, barkettok, paplanok, szőnyegek, nagykendők, hárászkezdők, sálak cibelinek, boák és mindenféle különlegességek, ujdonságok s végleg menyasszonyi kelengyét a farsang beáltával bái és jelmez ruha szöveteket előnyös árak mellett ajánlom.

Telefon 96.

Tánciskola megnyitás.

Van szerencsém Marosujvár n. é. közönségét tisztelettel értesíteni, miszerint f. év 1912. június hó 20-ától kezdődőleg egy nyolc hétre terjedő

TÁNCTANFOLYAMOT

nyitok a ligeti tánchelyiségben.

Gyermekek oktatása d. u. 3—7-ig. Felnőttek oktatása este 8—11-ig.

Tandij bármely colonnében 12 kor. haladóknak 6 kor. azonkívül előadásokként 20 fillér zenepénz fizetendő minden egyes személytől.

Beiratkozni lehet hétfőn szerdán és pénteken délutáni 3 órától esti 11 óráig a ligeti tánchelyiségben, valamint Füssy József ur könyvkereskedésében hol felvi lágosítással szívesen szolgálnak.

A n. é. közönség b. pártfogását kérik kiváló tisztelettel

Haller József
tordai okl. táncmester.



Értesítés.

Tisztelettel tudatom a t. helyi és vidéki közönséget, hogy Marosujvárt a Fötéren Gál Béla ur gyógyszerészertára mellett egy a mai kor igényeinek megfelelő ujonnan berendezett

NŐI és FÉRFI divatáru üzletet

nyitottam.

Főelvem lesz a legszolidabb pontos kiszolgálás a legolcsóbb árak mellett. Mint fiatal törekvő kezdő szíves pártfogást kér tisztelettel

Pech Hubert

női és férfi divatáru
kereskedő Marosujvár.

HEGYI LAJOS

hirdetési irodája

folyó évi augusztus hó 1-én
Budapest, VII., Király-utca 67.,

.. I. em. áthelyeztetett. ..

Mindenemű hirdetések és reklámok felvétele az összes fővárosi-, vidéki- és külföldi-lapok és naptárak részére eredeti árban. Költségvetések és ár-ajánlatok díjmentesen ..

Hirdessünk
a Marosujvárban.

Nyomatott Füssy József könyvnyomdájában Tordán.



Hirdítéseket
fölvállal a
MAROSUJVÁR
lapkiadóhi-
vatala.



Szám 338—1912. vhtó.

Arver si hirdetmeny

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX t.-c. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi hogy a gyulafehérvári kir. törvényszék 1912. évi 4404 váltó számu végzése következtében — dr. Dénes Ártur marosujvári ügyvéd által képviselt marosujvári takarékpénztár részvény társaság javára 250 K. — f. s jár erejéig 1912 évi jun. hó 10-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 1600 K. becsült következő — ingóságok, u. m. 80 drb. juh nyilvános árverésen eladatuak.

Mely árverésnek a m.ujvári kir. járásbíróság 1912-k évi V. 234/2 számu végzése folytán 250 kor. tőkekövetelés enuek 1912 évi január hó 20 napjától járó 6% kamatai óvási 1/2% váltódíj és eddig összesen 107 kor 08 fillben bíróilag már megállapított költségek erejéig Czinot községben a község háza előtt leendő megtartására — 1912 évi Julius hó 29-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbbetigérőnek. szükség esetén becsáron alul is el fognak adadni.

Amenyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Marosujvárt 1912 évi július hó 12 én.

Dergán János
kir. bir. végrehajtó.

